

年間報告書

Annual Report
2021

EIC Family Network

それぞれが一歩先の目標に向かって進むきっかけにしてほしいと願い実施しているKEIAプログラム（EIH、EICなど）に参加した人同士がお互いの成長を応援し合えるネットワークを目指しています。詳しくは6ページをご覧ください。

KEIA Activities (such as EIH and EIC) are only stepping stones towards higher challenges. We give importance to every individual's self-development and growth. We want to see everyone take the initiative and strive for higher goals. We would love to hear more about everyone's updates and experiences on how they are doing and what they are putting effort into currently. Please read more on page 6!

English Immersion Hour (EIH)

2021年度のEIHは全国の公公式英語を学習する923人が挑戦しました。英語でのコミュニケーションを意識した新しいプログラムで、自信と英語学習に対するモチベーションを持ち帰ることができました。参加した子どもたちや保護者の声を紹介しています。詳しくは3ページをご覧ください。

In 2021, EIH was held online in all of the eight regions of Japan nationwide and welcomed the participation of 923 children who are studying with Kumon English worksheets. New activities were introduced into the program and were able to provide better opportunities for more children to practice communicating in English as well as to gain motivation for their future English learning journey. To read more about the impacts of EIH in 2021, please take a look at page 3!

グローバルネットワークチーム（GNT）の2021年の活動に対してご理解、ご協力いただき、ありがとうございました。各活動に参加した子どもたちには、その後の英語学習はもとより、より高い夢や目標を持って地球社会に貢献する人材に成長してほしいと願っています！



社長室グローバルネットワークチームリーダー（2022年1月まで）
Global Network Team Leader (until January of 2022)
Office of the President

小椋 茂生
Shigeo Ogura

皆さま、このAnnual Reportでは毎年我々(Global Network Team=GNT)のミッションを共有してきましたが、改めて今回も掲載いたします！

英語によるコミュニケーションの成功体験の場を提供し、子どもたちが、お互いの違いを認め、自信を持ち、夢や目標への関心を高め、地球社会に貢献する人材として成長することを支援する。

これを目指して活動を続けて20年が経ち、これまでの活動を確認するために春には20周年記念イベントを執り行いました。初回のリーダーから直近参加の子どもまでの多くが集まり素晴らしい会になりました。参加してくださった皆さん、ありがとうございました！

さて、GNTはミッションドリブンなチームであり続けたいと考えていますが、2021年は2020年に引き続きコロナの影響が続き、GNTの活動もその目的が達成できないままとなっていました。ただ、単にその場に立ち尽くしていたわけではなく、与えられた環境下でできることを「やってみよう」と、English Immersion Hourという活動を発展させ、日本全国どこにお住まいでも参加できるオンラインのイベントを行ってまいりました。90分ほどのプログラムですが、少しでもミッションを果たせるように世界のいろいろな国や地域のリーダーたちと共に活動を行ってまいりました。これも一つの成長の機会となってくればと願いつつ。

また、キャンプを始めた20年前と今とでは様々なものが大きく変化し発展しています。そんな中、今一度GNTの目指す「絵」を描き直そうと、これまでの強みはそのままに、新しい価値作りに挑戦するための議論を繰り返してきました。そして2022年からは新たなミッションを掲げ、より子どもたち（人）の成長に寄与すべく再出発いたします！

そして5年間リーダーを務めさせていただいた私も別部署で再出発することとなり、後任は松原となります。新たなミッション含めこれからどのような絵を描いていくのか、ここからは松原のメッセージ（最後のページにあります。）をお読みください！5年間ありがとうございました。

Greetings everyone, we have shared our (Global Network Team = GNT) mission every year in this Annual Report, but we would like to emphasize it again this time:

With our Kumon English Immersion Activities (KEIA), we provide a place for successful communication in English and help children to recognize each other's differences, to be confident, to raise their interest in dreams and goals, and to grow as capable human resources who contribute to the global community.

Twenty years have passed since we continued to work toward this goal, and in the spring we held a 20th anniversary event to confirm our activities so far. Many people from the first leaders of EIC to the children who participated most recently gathered. It was a wonderful meeting. Thank you to everyone who participated!

GNT wants to continue to be a mission-driven team, but in 2021 the influence of the COVID-19 pandemic continued, and GNT's activities had limitations to fully accomplish this goal. However, we did not remain still. Rather, we developed an activity called English Immersion Hour to provide what we could according to the circumstances, and we were able to hold events online where participants were able to join from anywhere in Japan. Although it is a 90-minute program, we have been working with leaders from various countries and regions around the world so that we can fulfill our mission as much as possible. I hope this will also be an opportunity for development.

20 years ago when we started the English Immersion Camp (EIC) and now, various things have changed and developed significantly. Meanwhile, in order to redraw the "ideal image" that GNT is aiming for, we have repeated discussions to take on the challenge of creating new value while retaining our strengths. And from 2022, we will set up a new mission and start again to contribute to the growth of children (people)!

And I, who served as the leader for five years, will start a new assignment in another department. My successor will be Mr. Matsuhara. Please read Mr. Matsuhara's message (on the last page) from here on, and what is in store for the image of GNT onwards, including our new missions! Thank you for the past five years.



2020年 English Immersion Camp (EIC)は新型コロナウイルスの蔓延を考慮し中止となりましたが、2021年3月にEICに挑戦できる最終学年である6年生のみなさまを対象に、English Immersion Weekends(EIW)を実施しました。

In March of this year, in place of the Kumon English Immersion Camp (EIC), the Kumon Global Network Team (GNT) conducted a new online English immersion program called English Immersion Weekends (EIW).

日本全国から43人の小学6年生と、世界10か国地域出身の12人のグループリーダーがZoom（ビデオ会議システム）で集まり、ゲームをしたり、世界について学んだり英語でのコミュニケーションを楽しみました。

In EIW 2020, 43 Japanese elementary school sixth graders from all over Japan and 12 Group Leaders coming from 10 different countries and regions gathered on Zoom. We had a fun and exciting time online communicating with each other and learning about the world using English.

週末4日間、各90分のオンラインセッションと平日に各自のペースで取り組むタスクに挑戦しました。参加者は新しい文化を体験したり、世界の現状を学んだり、英語でチャレンジしみることを大切に過ごしました。

The EIW Program was designed to provide many opportunities to use English to experience new cultures, to learn about world issues, and to communicate with fellow participants. EIW included four two-hour online sessions over two weekends and a number of English tasks for the participants to try at their own pace during the weekdays.

最終日には、ベトナムで英語を学ぶ同年代の公文生と交流をし、それぞれ国の紹介をしたり、夢や目標を発表し合いました。お互い刺激を受ける時間となったのではないのでしょうか。

On the last day of EIW, participants had an exchange session with students studying English at Kumon in Vietnam. They learned about each other's countries and shared thoughts with one another about their dreams and goals. We believe that the participants gained a lot of motivation and inspiration from each other on this day!



同じ年の人と英語で話すのはとても楽しかったです。住んでいる国が違っても、和食やアニメなど共通の話題はたくさんあって面白かったです。

It was so much fun to talk in English with friends. Even though we are from different countries, we still have many common topics to talk about such as Japanese food or anime. It was so interesting!

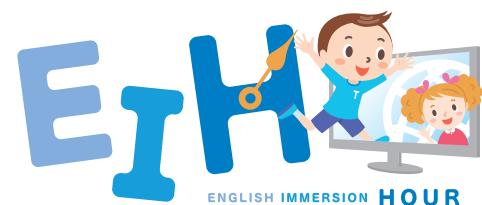
無理に難しい言葉を使わなくても、簡単におきかえれば、いろんな人に通じるんだなということが分かってよかった。

Even if we do not use difficult vocabulary, I realized that I could still communicate with many different people just with simple English.

英語を学ぶと、他の国の人達と話すのに、コミュニケーションツールが増えると感じました。

I now know that if we study English, we will gain one more tool for communication when interact with people from other countries.

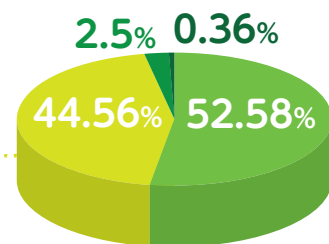
Even though the event may be over, we look forward to seeing you take on new challenges and striving towards your own goals!!



2021年度のEIH（イングリッシュイマーゼンアワー）は8リージョン（北海道、東北、中国四国、九州沖縄、近畿、東海北陸、首都圏、関東甲信越（2022年2月実施）で開催しました。のべ参加者は、応募時点で英語G1教材以上を学習している小学校3年生から6年生までの923名となり、日々の学習で身につけた単語や文法を使って、ワクワクしながら英語コミュニケーションにチャレンジしました。当日はZOOMを使用して参加者をつなぎ、それぞれグループに分かれ、一つのグループには子ども3名～4名と海外のグループリーダー 2名が参加しました。少人数に2名の海外リーダーがついて丁寧に導いてくれたので、子どもが発言する機会が多くなり、満足度も高かったです。

EIHに参加して公文式英語の学習は役にたった（良かった）と思いますか？

☒ 強く思う ☒ そう思う
☒ そう思わない ☒ まったくそう思わない



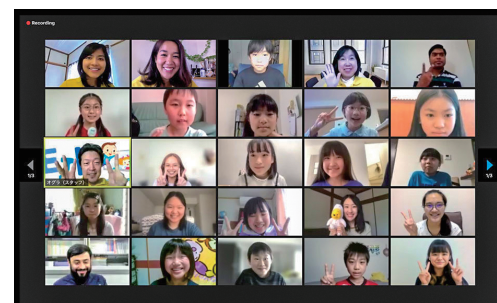
子ども



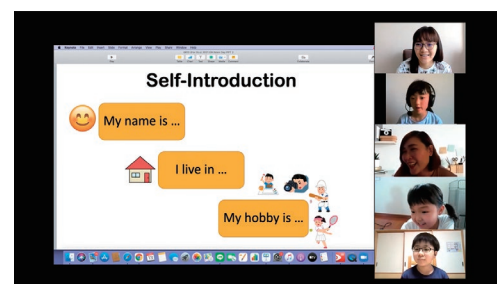
「英語が更に好きになった」
「また参加したい」

初めてZOOMで色々な国の人と話せてドキドキしたけど、みんなでゲームをしたりして楽しかったです。クイズに正解したり、話している意味が通じたりしたら嬉しかったです。もっと上手に話せるようになりたいと思いました。（小4 G2教材学習者）

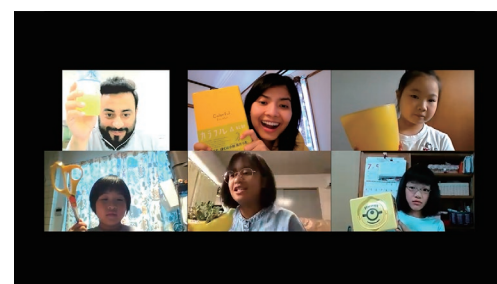
とても楽しかったです。ラオスのことがよく分かり、いつか行ってみたいと思いました。自分の文化（阿波踊り）も紹介できて良かったです。グループリーダーが聞いてくれたのがすごく嬉しかったです。相手の言うことを理解したり、自分のことを話したりすることが、英語でできて、うれしかったです。（小6 H1教材学習者）



北海道リージョン



東北リージョン



中国四国リージョン

保護者



子どもを否定せず、始終笑顔で楽しく進行して下さったグループリーダーに感謝です

受ける前は、本人はかなり心配していましたが、終わった後は自信に満ち溢れていて、英語をもっと頑張りたいと言っていました。また留学等の意欲は全くなかったですが、今回のプログラムで他国のことを知って、興味が出たようでした。とてもよい機会をいただいたと思います。今後も積極的に参加させたいです。ありがとうございました。

もっと英語を学んで、また参加する！と意欲に燃えています。何度も楽しかった、楽しかったと言っています。ありがとうございました。またこのような機会をたくさん設けてください。次回もよろしくお願い致します。

少人数に2名の方がついて頂いて、とても手厚く感じました。また、子どもの話そうとする気持ちを汲んで下さっていて、一緒に参加したお子さんも礼儀正しくて、大変ありがたかったです。



九州沖縄リージョン



近畿リージョン

指導者



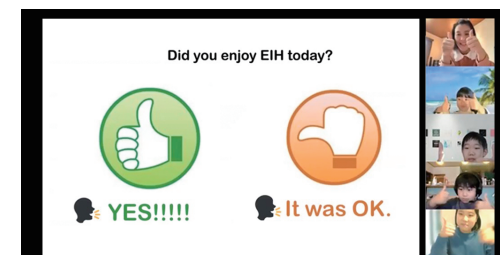
「ぜひ自信をもって子どもたちにオススメすることができそうです」（指導者セミナーより）

グループのファシリテーターさんがとても好意的で「単語を拾って文章に」を明るく楽しく行ってくださったので、ドキドキしながらも楽しい時間を過ごすことができました。生徒さんにもぜひ参加・体感してほしいと強く思いました。このような機会をありがとうございました。

ZOOMで参加できることはとても参加しやすかったです。グループリーダーの方の適切な誘導によってとても楽しくあっという間に時間が過ぎて、楽しかった！という経験ができました。ぜひ自信をもって子どもたちにオススメすることができそうです。ありがとうございました。



東海北陸リージョン



首都圏リージョン

2022年度のEIHの実施はリージョンごとに分けるのではなく、全国規模で実施いたします。詳細はKEIA公式サイトでご確認いただけます。

For those who are interesting in joining our activities, whether to learn more about our activities or to join us to support the children's development, please refer to our website for more English information.



We would like to introduce you to two main activities that we implemented in the year 2021 to strengthen the EIC Family Network.



皆さんこんにちは! EIC caféのAsuka(EIC 2010)とSatowa(EIC 2012)です。EIC caféはご存知ですか? EIC caféは過去のEIC参加者の集まれる場所として2013年から始まりました。私たちEIC caféの目的や、実際の活動を想像できると思うので、ぜひウェブサイトをチェックしてみてください!



EIC caféの目的

- 1 お互いの生活を知り、EIC参加後の様々な情報を共有すること。
- 2 英語をコミュニケーションのツールとして、ミーティングやその他の活動で使用する。
- 3 EIC familyのつながりを強固に、そして発展させること。

EIC caféは、やりたいと思ったことをなんでもできる場所です。EICに参加した後、現在のcaféメンバーだけでなく、EICからの新しいメンバーとも交流を持つことができます。EIC caféメンバーと話すと、皆んなから刺激をもらえます。EIC caféは情報を共有したり、話すだけではなく精神的に成長できる場所でもあるのです。

EIC Café is a place where we can do whatever we want. After participating in EIC, it is a little bit difficult to stay in close contact with each other. But in the EIC café, we are able to keep in touch not only with current café members but also with new members from EIC. When I talk with EIC café members, I am motivated by them. So, EIC café is not only the place to get information or talk but is also a forum where we can enrich our minds.

2021年度のEIC caféの活動

2021年は、私たちにとって難しく挑戦の年となりました。元々は公文教育会館に実際に集まって行うイベントを企画するためにみんなで集まって活動していましたが、パンデミックの影響でそのように活動することは出来ませんでした。そこで、私たちは何度もオンラインでミーティングを重ね、今年度にオンラインでいつもとは異なるイベントを開催しました。現地に集まって行うイベントの代わりに、バーチャルクッキングツアーを行いました。これは、多くの国をバーチャルで旅し、EICの仲間と共に現地の美味しいご飯を食べてみるという目的をもって企画しました。私たちは、今回バーチャルでタイ、ベトナム、インドネシア、ミャンマーを旅しました。それらのセッションでは、ヤムウンセン・パンチャンヌー・アボカドスムージー・チャッタアルヒンを作りました。上記の料理がどのようなものかイメージできますか? もし、これらの料理に興味があれば、ぜひレシピと調理法を掲載したウェブページをご覧ください。そして、作られた際は感想をシェアしてください。

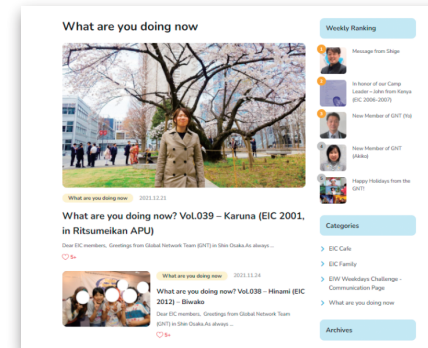


今後の活動について

EIC caféはアクティビティやイベントをするだけでなく、それぞれの目標や夢、そしてそのためにに行っていることについて話し合える場所でもあります。私たちは様々な種類のイベントとアクティビティを行って来ました。それを生かして、次の段階に進みたいと思っています。具体的にどのように活動するかは決まっていますが、EIC caféとして約9年間を経験して、より繋がりを強くもち、さらに成長したいと思っています。また、来年は新たなメンバーを募集しなくてはなりません。私たちの活動に興味を持ってくれる人を探したいと思います。



EIC familyブログ What are you doing now? は、2018年にスタートしてから40人のEIC FamilyがEICの思い出や、英語に関したことだけでなくEIC後ががんばっていることや目標を共有してくれました。キャンプリーダーやお友達と改めてつながる機会になったり、コメント通して、お互いに励まし合い応援し合うブログになることを願っています。



Since the start of 2018, over 40 EIC family members of EIC have shared their efforts and goals in our EIC family blog called 'What are you doing now?' They wrote about what they are currently doing and about their goals and challenges they would like to take on. We hope that through these blogs EIC family members will be able to reconnect with camp leaders and friends, to find out what their friends are doing, to exchange messages and comments, and to continue to encourage, motivate, and support each other.

01

(EIC 2001)

Karuna

What are you doing now?

After graduating from one of the university in Japan in the Department of Architecture, I work in a Supreme Court as an electrical system designer. Recently I gave birth to my first child, so I'm currently on childcare leave. I enjoy spending all day with my baby.



What is your next challenge or goal?

I want to get licenses related to my job. Also, I want to study English again!

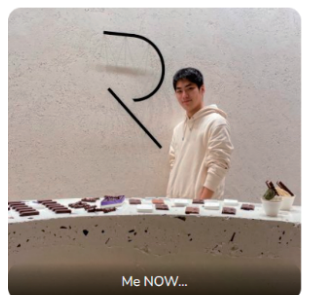
02

(EIC 2011)

Ryo

What is your next challenge or goal?

My next goal is to make a lot of friends from various countries. In my university, there are a lot of students from several countries such as China, South Korea, Vietnam, and France. It is a rare environment that we can study with many students from different regions. I would like to learn about foreign languages, traditions, or cultures from them. In addition to that, I would like to study abroad. In a recent situation, it is hard to go abroad because of the CORONA virus situation. If the pandemic is over, however, I want to study in English-speaking countries.



これまでの歴史を大事に、そしてこれからを真剣に考える、そんな GNT ファミリーの皆さま、これからもどうぞよろしくお願いいたします。



社長室グローバルネットワークチームリーダー (2022年2月より)
Global Network Team Leader (from February of 2022)
Office of the President

松原 洋一
Yoichi Matsuhara

皆さま、初めまして。2022年2月より、グローバルネットワークチーム (GNT) のリーダーになりました松原洋一と申します。GNTの活動は、昨年20周年を迎えました。これも皆さまの応援があったことです。本当にありがとうございます。

私は2005年に、KUMONの組織の一員になりました。これまで English Immersion Camp (EIC) に参加したことはなかったのですが、参加したすべての方が「素晴らしい」と言われているのを聞いており、とても興味を持っておりました。今回、この活動の一端を担えること、本当に楽しみにしております。

さて、世界は新型コロナウイルスに過去2年間、悩まされ続けています。

私たちの重要な活動であるEICも、過去2年間実施することができずにいます。この2年間、私たちGNTは、English Immersion Hour (EIH) という名称で、オンラインで全国の子どもたちに世界に興味を持っていただける活動を進めて参りました。

改めて、オンラインの便利さを痛感します。オンラインは瞬時に距離を越え、遠く離れた仲間たちをつなげてくれます。

ただ、オンラインを日々活用していると、やはりFace To Faceでのリアルな場の価値も改めて実感します。今年こそは、皆さまとリアルにお会いできる場を提供していきたい、心からそう願っています。

GNTの活動がスタートして、20年を越えました。この期間で、社会は大きく変わりました。インターネットは生活のあらゆるところに入り込み、生活も一変しました。インターネットは、様々な知識を瞬時に届けてくれます。これは、これまで以上に若い世代の皆さまが、社会課題のソリューションを発見することを可能にしてくれます。若い世代の皆さまが、トライ&エラーを恐れず、世の中の課題に真正面から取り組んでいくことを応援していきたいと願っています。また、GNTの活動は、その“きっかけ”を惜しみなく提供していくものにしていきたいと思っています。

これまでの歴史を大事に、そしてこれからを真剣に考える、そんなGNTファミリーの皆さま、これからもどうぞよろしくお願いいたします。

Everyone, how do you do? Please let me take this opportunity to introduce myself. I'm Yoichi Matsuhara who became a leader of the Global Network Team (GNT) as of February, 2022. The activities of GNT celebrated its 20th anniversary as of last year. This could not happen without the support of everyone involved. I am profoundly grateful. Thank you very much!

I became a member of the Kumon organization in 2005. I had never participated in the English Immersion Camp (EIC) before, but I was very interested in hearing that everyone who participated said it was “wonderful.” I'm really looking forward to playing an active part in this activity from now on.

Now, the world has been afflicted by COVID-19 for the past two years. Our important activities have also been affected by COVID-19.

One of our important activities, EIC, has also been unsuccessful for the past two years. For the past two years, we, GNT, have been promoting activities online such as the English Immersion Hour (EIH), which is aimed at helping children all over the country cultivate an interest in the world. With this, I am once again, reminded of the convenience of online connections. Online activities instantly help connect distant friends and networks. However, when I use online every day, I realize once again the value of face-to-face interactions. This year, I sincerely hope to provide a place where we can gather and meet with everyone in real life.

It has been over 20 years since GNT's activities started. During this period, society has changed dramatically. The Internet has penetrated every part of our daily lives and has changed our lives in many ways. The Internet helps deliver a variety of knowledge instantly. This will enable younger generations to discover solutions to social issues.

I hope that the younger generation will continue to find solutions to the challenges of the world, without fear of trial and error. In addition, I would like to generously offer the “trigger,” which may help to create thinking opportunities through GNT's activities.

Finally, I would like to personally thank all the members of the EIC family network who have helped support us in the past, and we will strive to think and create a better future.

KUMON Global Network Team Annual Report 2021

発行日: 2022年3月1日 編集・発行: 公文教育研究会 社長室 グローバルネットワークチーム
〒532-8511 大阪市淀川区西中島5-6-6 公文教育会館
TEL: 06-6838-2683 E-mail: english.camp@kumon.co.jp URL: <https://kumon-eia.com/>
©公文教育研究会 無断複製・転載・翻訳を禁ず。

Publication: 2022/3/1 Publisher: Global Network Team, Office of the President, Kumon Institute of Education Co., Ltd.
Kumon Kyoiku Kaikan, 5-6-6 Nishinakajima, Yodogawa-ku, Osaka, 532-8511 Japan
TEL: 81-6-6838-2683 E-mail: english.camp@kumon.co.jp URL: <https://kumon-eia.com/en/>
©Kumon Institute of Education Co., Ltd. All rights reserved.